

*Trentenaire*  
**CHATEAUVALLON**  
**1995**

*Mercredi 19 Juillet*  
*à 22 heures*

**Le Ballet Preljocaj**

***L'Anoure***

*d'après la nouvelle originale de Pascal Quignard «La voix perdue»*

***Création***

***Durée : 1 heure 05***  
***sans entracte***

# *L'Anoure*

*d'après la nouvelle originale de Pascal Quignard «La Voix perdue»*

**Chorégraphie : Angelin Preljocaj**

Création pour 11 danseurs

**Livret : Pascal Quignard**

**Musique : Bernard Cavanna**

Interprétée par **Le Banquet**

Direction : **Olivier Dejours**

**Rameau** (extraits de Dardanus)

**Mac Donald** (extraits de Kilim)

Lumières : **Jacques Châtelet**

Décor : **Thierry Leproust**

Costumes : **Tony Delcampe** et **Sandrine Rombaux**

Réalisation costumes : **Pascale et Stéphane Richy**

Réalisation décor : **Atelier Alain Grene**

Réalisation sonore : **Gino Favotti**

Notation chorégraphique : **Dany Lévêque** (Copyright Rudolf Benesh, Londres 1955)

## **Coproduction**

Théâtre de la Ville, Théâtre de St-Quentin en Yvelines, La Coursive-Scène Nationale de La Rochelle, Théâtre de La Passerelle de Gap, Ville de Champigny-sur-Marne, Le Ballet Preljocaj.

## **Aide à la création**

La Fondation Paribas - Conseil Général du Val de Marne - Ministère de la Culture. Direction de la Musique et de la Danse - Département de la Création et de la Diffusion - La Fondation Beaumarchais  
Institut National de l'Audiovisuel, Groupement de Recherche Musicale.

Le Ballet Preljocaj, implanté à Châteauvallon, est subventionné par le Ministère de la Culture (Direction de la Musique et de la Danse - Délégation à la Danse) La Région Provence Alpes Côte d'Azur  
Le Conseil Général du Var

Le Ballet bénéficie du soutien de l'«Association Française d'Action Artistique», Ministère des Affaires Etrangères pour ses tournées à l'étranger.

Angelin Preljocaj a choisi de renouer avec le livret.

Il se pose la question de la narration aujourd'hui.

Autour de lui, Pascal Quignard, auteur de nombreux succès parmi lesquels le roman et le scénario du film «Tous les matins du monde» et Bernard Cavanna, compositeur, notamment de l'opéra «La Confession Impudique» de Junichiro Tanizaki et de «Messe un jour ordinaire».

Il a également collaboré avec les cinéastes Alain Fleisher et Pierre Henry Salfati.

A l'origine, un conte inédit, prétexte a une partie qui se joue entre l'écrivain, le compositeur et le chorégraphe qui les a réunis.

... *"N'écoute pas leurs sottises. Dis-moi, celle que tu as aimée n'était-elle pas une revenante verte?"*

- *Du moins c'était une femme merveilleuse vêtue d'une jaquette verte, rétorqua Jean.*

- *Alors c'était une grenouille, dit la jeune femme.*

*Les morts noyés deviennent des rainettes. Les morts incinérés deviennent des papillons. Tout le monde sait cela. Les morts inhumés deviennent des serpents. Seuls les morts ensevelis dans la terre consacrée deviennent des anges"...*

Extrait de la nouvelle de Pascal Quignard

# **Le Ballet Preljocaj**

**Directeur : Angelin PRELJOCAJ**

**Codirecteur : Nicole SAID**

**Notatrice : Dany LEVEQUE**

**Répétiteur : Karl BURNETT**

## **Danseurs**

José - Maria ALVES - Nataly AVEILLAN

Joël BORGES - Bénédicte BOS

Jean-Vincent BOUDIC - Julie BOUR

Claire BURNET - Emilio CALCAGNO

Bérengère CHASSERAY - Philippe COMBES

Nadine COMMINGES - Claudia DE SMET

Friedrich GEHRIG - Carole GOMES

Sylvain GROUD - David LERAT

Karine MOMMESSIN - Roger NILSSON

Loïc NOISETTE - Pénélope PARRAU

**Directeur technique - Régie son : Luc CORAZZA**

**Régisseur lumières : Thibault LEBLANC**

**Régisseur plateau : Michel PELLEGRINO**

**Habilleuse : Nathalie SANSON**

**Administrateur : Bruno LOBE**

**Assistante de production : Isabelle RICARD**

**Secrétaire de production : Véronique NARDELLA**

**Régisseur de tournée : Claudie BODIN**

**Secrétaire technique : Nathalie ZOCCOLA**

**Comptable : David SZYMCZYSZYN**

## **LIBRAIRIE - BOUTIQUE DU TNDI CHATEAUVALLON**

En vente

Livres, affiches, cartes postales, K7 vidéos, compacts-discs, T.shirts

A l'occasion du Trentenaire de Châteauvallon

Livre : Châteauvallon 1965/1995

Télécarte 120 unités vendue exclusivement dans le Var jusqu'au 15 septembre 1995

**Distribution par ordre d'entrée en scène**

Jean du Vair

**Sylvain Groud**

Les parents

**Nataly Aveillan et Pénélope Parrau**

Le narrateur

**Angelin Preljocaj**

Les pêcheurs

*La vieille femme* : **Claire Burnet**

*La jeune fille* : **Carole Gomes**

*L'idiot* : **Roger Nilsson**

*Le pêcheur au filet* : **Emilio Calcagno**

*Le frère de l'idiot* : **Joël Borges**

*Le curé* : **Jean-Vincent Boudic**

L'Anoure

**Nadine Comminges**

La grenouille

**Nataly Aveillan**

Les grenouilles

**Nataly Aveillan, Joël Borges, Nadine Comminges,  
Emilio Calcagno, Carole Gomes, Pénélope Parrau**

Les fantômes

*La grenouille* : **Nataly Aveillan**

*Le papillon* : **Pénélope Parrau**

*L'ange* : **Joël Borges**